

Installing Your Dell™ Latitude ON™ Flash Card

Installation de votre carte Flash Dell™ Latitude ON™ | Instalación de la tarjeta flash Dell™ Latitude ON™



Latitude ON Flash support is available only if your computer is pre-configured with Latitude ON-Ready.

La prise en charge de Flash Latitude ON n'est disponible que si votre ordinateur est pré-configuré avec Latitude ON-Ready.

El soporte de la tarjeta flash de Latitude ON está disponible solo si su ordenador ya viene configurado con Latitude ON-Ready.

WARNING: Before performing any of the steps listed below, read and follow the safety information that shipped with your computer.

AVERTISSEMENT : avant d'effectuer les étapes ci-dessous, consultez les consignes de sécurité fournies avec votre ordinateur. Veuillez à respecter ces consignes.

AVISO: antes de realizar alguno de los pasos que aparecen a continuación, lea y siga la información de seguridad que venía con el ordenador.

CAUTION: Do not install or remove the Dell Latitude ON Flash card when your computer is turned on.

PRÉCAUTION : n'installez pas ou ne retirez pas la carte Flash Dell Latitude ON lorsque votre ordinateur est sous tension.

PRECAUCIÓN: no instale o retire la tarjeta flash Latitude ON mientras su ordenador esté encendido.

CAUTION: Electrical and electronic devices are sensitive to electrostatic discharge (ESD). Exposure can harm your device and potentially cause it not to function properly. Ensure that you are properly grounded before handling your Dell Latitude ON Card.

PRÉCAUTION : les appareils électriques et électroniques sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). L'exposition à des ESD peut endommager votre appareil et l'empêcher de fonctionner correctement. Assurez-vous d'être correctement mis à la terre avant de manipuler votre carte Dell Latitude ON.

PRECAUCIÓN: los dispositivos electrónicos o eléctricos son sensibles a la descarga electrostática (ESD, por sus siglas en inglés). La exposición puede dañar su dispositivo y causar un mal funcionamiento. Asegúrese de que está adecuadamente conectado a tierra antes de manipular la tarjeta Dell Latitude ON.



1



NOTE: Power connector and battery location varies by computer model. For more information, see the documentation that shipped with your computer.

REMARQUE : l'emplacement du connecteur d'alimentation et de la batterie varie selon le modèle de l'ordinateur. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur.

NOTA: el conector de alimentación y la ubicación de la batería varían según el modelo de ordenador. Para obtener más información, consulte la documentación que se envió con su ordenador.

Disconnect the AC adapter and remove the battery.
Débranchez l'adaptateur secteur et retirez la batterie.
Desconecte el adaptador de CA y retire la batería.

2



NOTE: The FCM and WWAN Mini Card slot location varies by computer model. For more information, see the documentation on the Dell Support website at support.dell.com/manuals.

REMARQUE : l'emplacement du logement de mini-carte FCM et WWAN varie en fonction du modèle de l'ordinateur. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la documentation qui figure sur le site de support Dell à l'adresse support.dell.com/manuals.

NOTA: la ubicación de la ranura de minitarjetas FCM y WWAN varía según el modelo del ordenador. Para obtener más información, consulte la documentación en la página web de asistencia técnica Dell Support en la dirección support.dell.com/manuals.

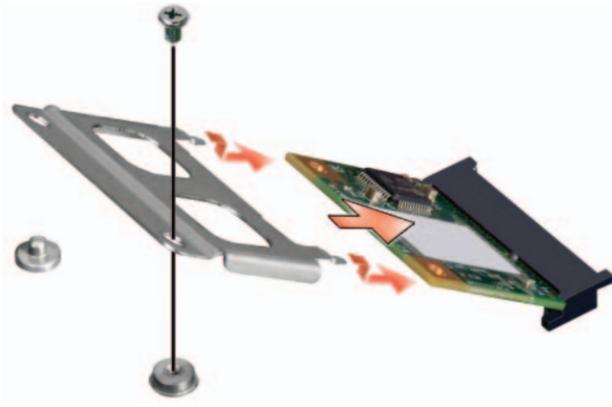
Remove the back cover to access the FCM or WWAN Mini Card slot to install the Latitude ON Flash card.

Retirez le cache arrière pour accéder au logement de mini-carte FCM ou WWAN afin d'installer la carte Flash Latitude ON.

Retire la cubierta posterior para acceder a la ranura de minitarjetas FCM o WWAN para instalar la tarjeta flash Latitude On.



3



NOTE: Remove any existing Latitude ON cards.

NOTE: If you are replacing an existing Latitude ON Flash card, first loosen the screw and then lift the card out of its connector by pulling it away from the computer.

NOTE: For Dell Latitude™ E4200 and E4300 computers, you must insert the Latitude ON Flash card into the WWAN slot.

Install your Latitude ON Flash card into the FCM slot (if present), otherwise install your Latitude ON Flash card into the WWAN Mini Card slot. Insert the tabs on the adapter that shipped with your Latitude ON Flash card into the two holes on the Latitude ON Flash card. Press it down and tighten the screw to secure the card.

REMARQUE : retirez toutes les cartes Latitude ON existantes.

REMARQUE : si vous remplacez une carte Flash Latitude ON existante, desserrez d'abord la vis puis soulevez la carte hors de son connecteur en tirant légèrement dessus.

REMARQUE : pour les ordinateurs Dell Latitude™ E4200 et E4300, vous devez insérer la carte Flash Latitude ON dans le logement WWAN.

Installez votre carte Flash Latitude ON dans le logement FCM (si présent), autrement installez votre carte Flash Latitude ON dans le logement de mini-carte WWAN. Insérez les languettes situées sur l'adaptateur fourni avec votre carte Flash Latitude ON dans les deux trous situés sur la carte Flash Latitude ON. Appuyez dessus et serrez la vis pour fixer la carte.

NOTA: retire cualquier tarjeta Latitude ON existente.

NOTA: si reemplaza una tarjeta flash Latitude ON existente, primero afloje el tornillo y después levante la tarjeta de su conector tirando de ella para extraerla del ordenador.

NOTA: para ordenadores Dell Latitude™ E4200 y E4300, debe insertar la tarjeta flash Latitude ON en la ranura WWAN.

Instale la tarjeta flash Latitude ON en la ranura FCM (si la hay), de lo contrario, instale la tarjeta flash Latitude ON en la ranura de minitarjetas WWAN. Inserte las lengüetas del adaptador que venían con la tarjeta flash Latitude ON en los dos agujeros de la tarjeta flash Latitude ON. Presione la tarjeta hacia abajo y apriete el tornillo para asegurar la tarjeta.

4

CAUTION: Replace the battery and connect the AC adapter to a known good power source.

PRÉCAUTION : remettez la batterie en place et connectez l'adaptateur secteur à une source d'alimentation électrique fiable.

PRECAUCIÓN: cambie la batería y conecte el adaptador de CA a una fuente de energía conocida.

Download and install the latest BIOS and software from support.dell.com.

Install the Latitude ON Flash Utilities from the DVD media that shipped with the Latitude ON Flash card.

Téléchargez et installez le BIOS et les logiciels les plus récents depuis le site support.dell.com.

Installez les utilitaires Flash Latitude ON depuis le support DVD fourni avec la carte Flash Latitude ON.

Descargue e instale el BIOS y el software más reciente del sitio support.dell.com.

Instale las utilidades de la tarjeta flash Latitude ON del medio DVD que viene con la tarjeta flash Latitude ON.